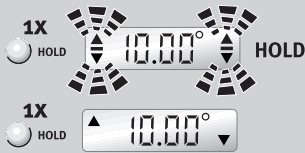
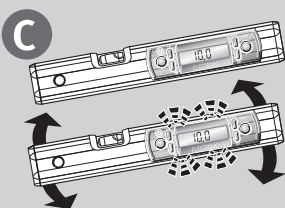
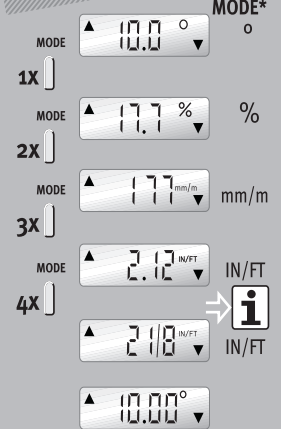
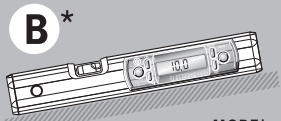
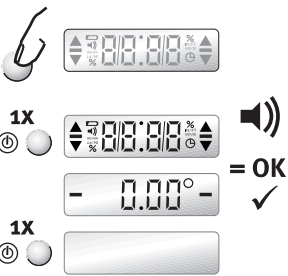
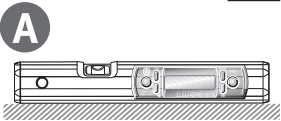
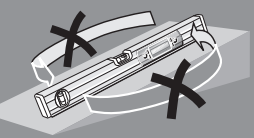
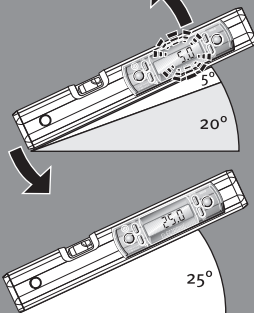
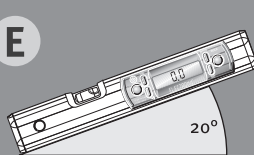
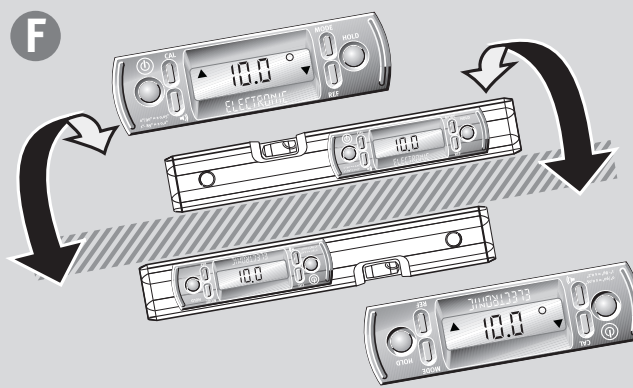
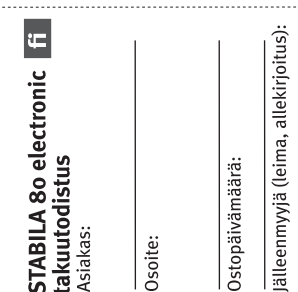
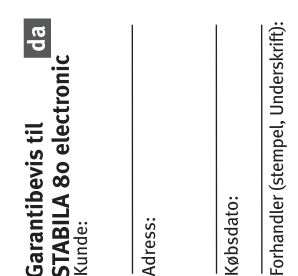
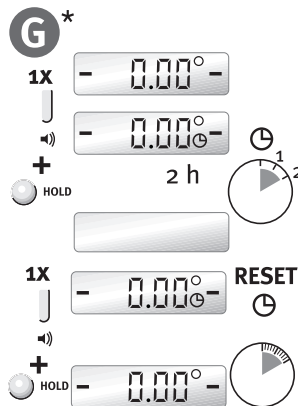
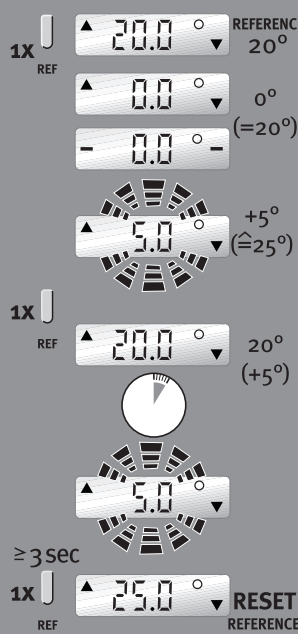


**STABILA****C****D****E****F****STABILA**

# 80 A electronic



- de** Bedienungsanleitung
- en** Operating Instructions
- fr** Mode d'emploi
- it** Istruzioni per l'uso
- es** Instrucciones
- nl** Bedieningshandleiding
- pt** Manual de instruções
- no** Bruksanvisning
- fi** Käyttöohje
- da** Betjeningsvejledning
- sv** Bruksanvisning
- tr** Kullanma kılavuzu
- cs** Návod k použití
- sk** Návod na obsluhu
- pl** Instrukcja obsługi
- sl** Navodila za uporabo
- hr** Upute za rukovanje
- hu** Használati utasítás
- ro** Instrucțiuni de folosire
- el** Οδηγίες χειρισμού
- ru** Инструкция по обслуживанию
- lv** Lietošanas instrukcija
- et** Kasutusjuhend
- lt** Naudojimo instrukcija
- ja** 取扱説明書
- ko** 사용 설명서
- zh** 操作说明书

**de**  
**Garantieschein für**  
**STABILA 80 electronic**  
 Kunde:

Adresse:

Kaufdatum:

Händler (Stempel, Unterschrift):

**en**  
**Guarantee form for**  
**STABILA 80 electronic**  
 Customer:

Address:

Purchase date:

Dealer (stamp, signature):

**it**  
**Certificato di garanzia**  
**per il STABILA 80 electronic**  
 Cliente:

Indirizzo:

Data di acquisto:

Rivenditore ( timbro, firma):

**fr**  
**Bon de garantie pour**  
**STABILA 80 electronic**  
 Client:

Adresse:

Date d'achat:

Concessionnaire (cachet, signature):

**es**  
**Certificado de garantía**  
**para el 80 electronic de STABILA**  
 Cliente:

Dirección:

Fecha de compra:

Comerciante (sello y firma):

**nl**  
**Garantiebewijs voor**  
**STABILA 80 electronic**  
 Klant:

Adres:

Koopedatum:

Leverancier (stempel, handtekening):

**da**  
**Garantibevís til**  
**STABILA 80 electronic**  
 Kunde:

Address:

Købsdato:

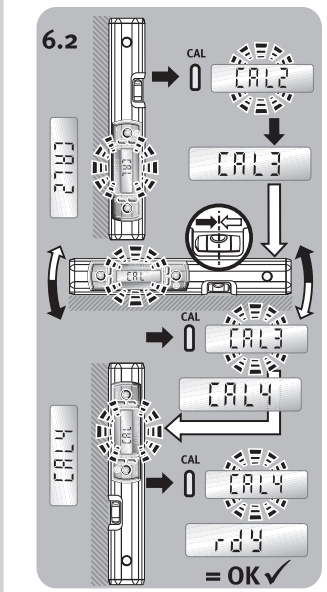
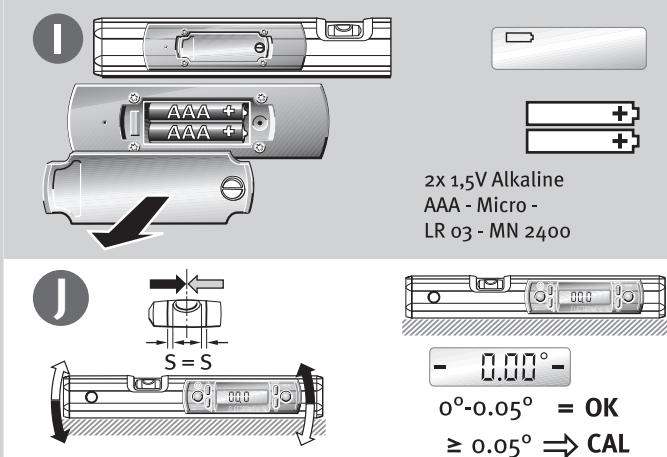
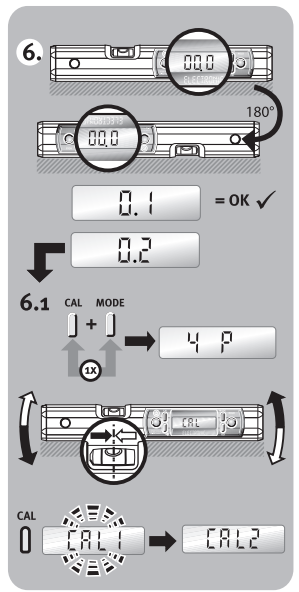
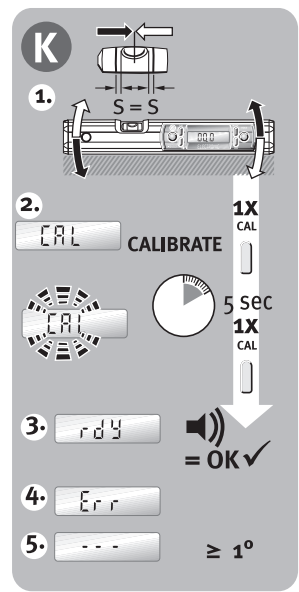
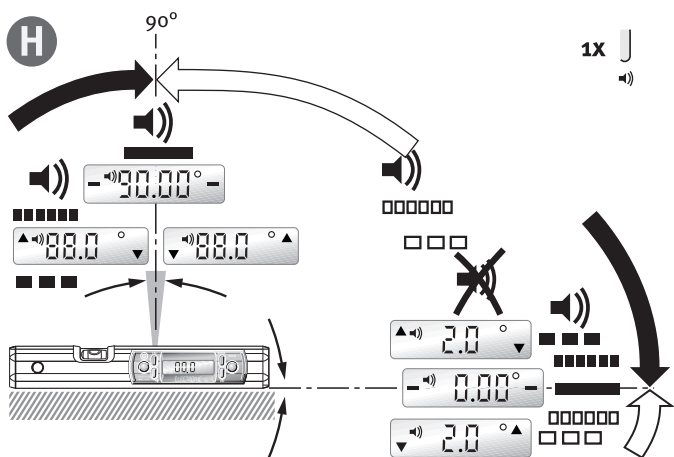
Forhandler (stempel, Underskrift):

**fi**  
**STABILA 80 electronic**  
**takuutodistus**  
 Asiakas:

Osoite:

Ostopäivämäärä:

Jälleenmyyjä (leima, allekirjoitus):



**STABILA Messgeräte**  
Gustav Ullrich GmbH

P.O. Box 13 40 / D-76851 Annweiler  
Landauer Str.45 / D-76855 Annweiler

☎ + 49 63 46 309 - 0  
📠 + 49 63 46 309 - 480  
✉ info@stabila.de  
🌐 www.stabila.com

**STABILA Tech 80 DL**  
İçin garanti belgesi  
Müşteri:  
Adres:  
Satın alın tarihi:  
Yetkili bayi (kafe, imza):

**Záručný list pro STABILA Tech 80 DL**  
Zákazník:  
Adresa:  
Datum prodeje:  
Prodávce (razítko, podpis):

**PL**  
Karta gwarancyjna dla STABILA Tech 80 DL  
Klient:  
Adres:  
Data zakupu:  
Sprzedawca (stempel, podpis):

**SK**  
Záručný list pre STABILA Tech 80 DL  
Zákazník  
Adresa:  
Dátum kúpy:  
Predajca (pečiatka, podpis):



**SI**  
Garancijski list STABILA Tech 80 DL  
Stranka:  
Naslov:  
Datum nakupa:  
Trgovec (žig, podpis):

**HU**  
Garancialevél a STABILA Tech 80 DL  
Vevő:  
Lakcím:  
Vásárlás ideje:  
Kereskedő (bélyegző, aláírás):

**RU**  
Гарантийный бланк для STABILA Tech 80 DL  
Заказчик:  
Адрес:  
Дата покупки:  
Продавец (штамп, подпись):

**RO**  
Certificatul de garantie pentru STABILA Tech 80 DL  
Beneficiarul:  
Adresa:  
Data cumpărării:  
Dealerul (ștampila, semnatura):

- A** Till / Från med automatiskt internt test av displayen
- \* **B** Val av driftslag = Val av måttenhet
- i** Vid IN/FT i läge "Bråkvisning": maximal visningsnoggrannhet =  $1/8'' \sim 0,5^\circ$
- C** Mätvärdesminne = Fixering av aktuellt mätvärde
- D** Akustisk signal till / från
- E** Ny mätreferens = fritt valbart nolläge som referensenz

- 
- MODE**
- HOLD**
- 
- REF**

- F** Automatisk reversering av visning vid mätning ovanför huvudet
  - \* **G** Inställning av fränkopplingstid  
Fabriksinställning: 10 Min  
option: 2 timmar
  - H** Justeringshjälp: optisk - akustisk
  - I** Batteribytel
- Observera:**  
Om du inte använder instrumenten under en längre tid ta ur batterierna!

- \* **J** Noggrannhetstest  
- varje gång före arbetets början  
- horisontal justering med libell  
- kalibrera på nytt om differens  $> 0,05^\circ$



\* Den utvalda inställningen stannar kvar i minnet även efter att instrumentet har slagits ifrån.

- \* **K** Kalibrering **CAL**  
1. Horisontal justering med libell  
2. Automatisk kalibrering  
3. Avsluta kalibreringen **rdy** = OK
- Störningsindikeringar:
- 4. **Err** = Vibrationer medan kalibrering genomförs  
--> Slå på instrumentet på nytt
  - 5. **---** = Vinkel  $> 1^\circ$  för fabriksinställning  
--> börja med punkt 1 igen
  - 6. Granskning av kalibrering  
6.1 Justering  
6.2 Vattenpass utan vertikallibell måste läggas emot en vertikal yta, t ex en dörrkarm.

## Garantivillkor

STABILA lämnar 24 månaders garanti från inköpsdatum för sådana material eller tillverkningsfel som leder till att de egenskaper som utlovats för instrumentet saknas eller uppvisar brister. Felen avhjälps genom reparation eller utbyte enligt vårt avgörande. Ytterligare garantier lämnas inte. Garantin omfattar inte brister på grund av felaktig hantering (t.ex. fallskador, användning med fel spänning/ström, användning av olämplig strömkälla samt av köparen eller tredje person egenmäktigt genomförda ändringar på instrumentet. Likaså lämnas ingen garanti för slitage och mindre brister som inte avsevärt påverkar instrumentets funktion. Eventuella garantianspråk skickas tillsammans med instrumentet och det ifyllda garantikortet först till försäljaren.

## Bruksanvisning

Vi har försökt att förklara instrumentets handhavande och funktionssätt så klart och lättförståeligt som möjligt. Skulle Ni ändå ha frågor som förblir obesvarade, står vår telefonsupport alltid till förfogande under följande telefonnummer:

+49 6346 309-0

## Återvinningsprogram för våra kunder i EU:

I överensstämmelse med gällande regleringar för WEEE erbjuder STABILA ett skrotningsprogram för förbrukade elektroniska produkter. Detaljerad information finns på

+49 6346 309-0



## Tekniskt tiedot:

<b>Mätnoggrannhet:</b>		<b>i</b> <b>SV</b>
Elektronikmodul		<b>CE</b>
$0^\circ + 90^\circ:$	$0,05^\circ$	
$1^\circ \dots 89^\circ:$	$0,2^\circ$	
Vattenpass:		
I normalläge:	$0,5 \text{ mm/m} = 0,029^\circ$	
Mätning ovanför huvudet:	$0,75 \text{ mm/m} = 0,043^\circ$	
Driftspänning	1,5V	
Batterier:	2x AAA, Micro, LR03	
Driftstid:	40 timmar	
Arbetstemperaturområde:	$-10^\circ\text{C till } +50^\circ\text{C}$	
Lagringstemperaturområde:	$-20^\circ\text{C till } +65^\circ\text{C}$	
Med reservation för tekniska ändringar.		



- de** Ergänzung zur Garantieerklärung: Die Garantie gilt weltweit.
- en** Addition to warranty declaration: The warranty applies world-wide.
- fr** Complément à la déclaration de garantie : La garantie est valable dans le monde entier.
- it** Aggiunta alla dichiarazione di garanzia: La garanzia ha validità mondiale.
- es** Ampliación de la declaración de garantía: La garantía tiene validez en todo el mundo.
- nl** Aanvulling op de garantieverklaring: De garantie is wereldwijd geldig.
- pt** Acrescento da declaração de garantia: A garantia é válida em todo o mundo.
- no** Supplement til garantierklæringen: Garantien gjelder i hele verden.
- fi** Takuuilmoituksen täydennys: Takuu on voimassa maailmanlaajuisesti.
- da** Supplement til garantierklæring: Garantien gælder internationalt.
- sv** Komplettering till garantiförklaring: Garantien gäller i hela världen.
- tr** Garanti beyanına ek: Garanti, dünya genelinde geçerlidir.
- cs** Doplnění k prohlášení o záruce: Tato záruka platí po celém světě.
- sk** Doplnok k vyhláseniu o záruke: Táto záruka platí celosvetovo.
- pl** Uzupełnienie oświadczenia gwarancyjnego: Gwarancja obowiązuje na całym świecie.
- sl** Dopolnitev garancijske izjave: Garancija velja po vsem svetu.
- hu** A garancianyilatkozat kiegészítése: A garancia világszerte érvényes.
- ro** Supliment la declarația de garanție: Garanția se aplică la nivel mondial.
- ru** Дополнение к гарантийному заявлению: Гарантия действует по всему миру.
- lv** Garantijas saistību papildinājums: Šī garantija ir spēkā visā pasaule.
- et** Garantii lisa: See garantii kehtib kogu maailmas.
- lt** Garantijos papildymas: Garantija galioja visame pasaulyje.
- ko** 보장 진술 추가: 이 보증서는 전 세계에서 적용됩니다.
- zh** 质保声明的补充信息: 该质保全球适用。